



NICHT VERPASSEN!
DA NON PERDERE!
DO NOT MISS!



Veranstaltungen & Highlights in der Dolomitenregion Seiser Alm.
Die besten Erlebnistipps!
Eventi e appuntamenti da non perdere nella regione dolomitica
Alpe di Siusi. I migliori consigli!
Unmissable events and highlights in the Dolomites Region
Seiser Alm. The best tips!



Guest Info

seiseralm.guest.net

Regen! Was tun?
Pioggia! Cosa fare?
Rain! And now?



DOLOMITES
SEISER ALM
KASTELRÜTH - SEIS - VÖLS - TIERS

info@seiseralm.it
Tel. +39 0471 709 000
www.seiseralm.it

Tourismvereine / Associazioni Turistiche / Tourist Offices

Kastelruth / Castelrotto +39 0471 706 333
Seis am Schlern / Siusi allo Sciliar +39 0471 707 024
Seiser Alm / Alpe di Siusi +39 0471 727 904
Völs am Schlern / Fiè allo Sciliar +39 0471 725 047
Tiers am Rosengarten / Tires al Catinaccio +39 0471 642 127



1 Trachtenmuseum Museo dei costumi tradizionali Traditional costume museum

Ansitz Laechler - Krausplatz 2
Appartamento Laechler - piazza Kraus 2
Ansitz Laechler - Kraus Platz/Square 2
T +39 0471 706 333
Ganzjährig / aperto tutto l'anno / yearlong
Mo. - Sa. / lun. - sab. / Mon. - Sat.
08:30 - 12:00 & 14:00 - 18:00 h



2 Bauernmuseum Museo contadino Farmer's Museum

Tschötscherhof - St. Oswald
Maso Tschötscher - S. Osvaldo
T +39 0471 706 031
Frühling - Herbst / Primavera - Autunno /
Spring - Autumn
Do. - Di. / gio. - mar. / Thu. - Tue.:
08:00 - 22:00 h



3 Schulumuseum Museo della scuola School museum

Dorfzentrum Tagusens / Centro del paese
di Tagusa / Centre of Tagusens
T +39 334 742 39 15
Ostern - Allerheiligen / Pasqua - Ognissanti /
Easter - All Saints' Day
Mi. - Fr. / mer. - ven. / Wed. - Fri.: 14:00 - 18:00 h
So. / dom. / Sun.: 10:00 - 18:00 h



4 Museum Nostalgie Ski Chiesa San Francesco Museo nostalgic ski

Ansitz Laechler - Krausplatz 2
Appartamento Laechler - piazza Kraus 2
Ansitz Laechler - Kraus Platz/Square 2
T +39 0471 706 333
Ganzjährig / aperto tutto l'anno / yearlong
Dienstag / martedì / Tuesdays
17:00 - 18:00 h



5 Kastelruther Spatzenmuseum Museo dei "Kastelruther Spatzen" Museum "Kastelruther Spatzen"

Dolomitenstraße 21 / Via Dolomiti 21
T +39 0471 707 439
Ganzjährig / aperto tutto l'anno / yearlong
Mo. - Fr. / lun. - ven. / Mon. - Fri.:
09:00 - 12:00 & 15:00 - 18:00 h
Sa. / sab. / Sat.: 09:00 - 12:00 h



6 Schusterwerkstatt Laboratorio di calzoleria Shoemaker workshop

Dorfzentrum Tagusens / Centro del paese
di Tagusa / Tagusens village centre
T +39 334 742 39 15
Ostern - Allerheiligen / Pasqua - Ognissanti /
Easter - All Saints' Day
Mi. - Fr. / mer. - ven. / Wed. - Fri.: 14:00 - 18:00 h
So. / dom. / Sun.: 10:00 - 18:00 h



7 Trostburg bei Waidbruck Castel Forte a Ponte Gardena Trostburg Castel in Waidbruck

Waidbruck / Ponte Gardena
T +39 0471 654 401
Führungen / visite guidate / guided tours:
Gründonnerstag - 31. Okt. / Giovedì Santo -
31. ott. / Maundy Thursday - 31. Oct.
Montag Ruhetag / lunedì giorno di riposo /
closed on Mondays



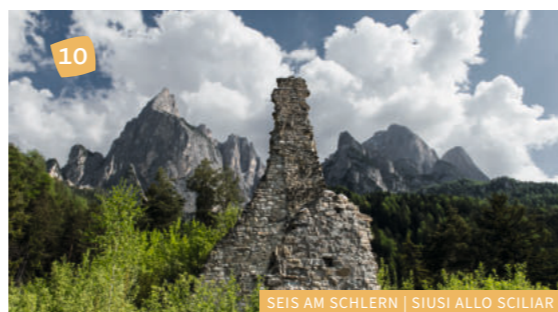
8 Naturparkhaus Schlern-Rosengarten Centro Visite del Parco naturale Sciliar-Catinaccio Visitor Center Nature Park Schlern-Rosengarten

O.v.Wolkenstein-Platz 6 / Piazza O.v.Wolken-
stein 6 / O.v.Wolkenstein square 6
T +39 0471 708 110
Mo. - Sa. / lun. - sab. / Mon. - Sat.:
08:30 - 12:30 & 14:00 - 18:00 h
Juli & August / luglio & agosto / July & August:
So. / dom. / Sun.: 09:00 - 12:00 h



9 Ruine Hauenstein Rovina di Castelvecchio The ruins of Hauenstein

Empfohlene Jahreszeit:
April - November
Periodo raccomandato:
aprile - novembre
Recommended period:
April - November



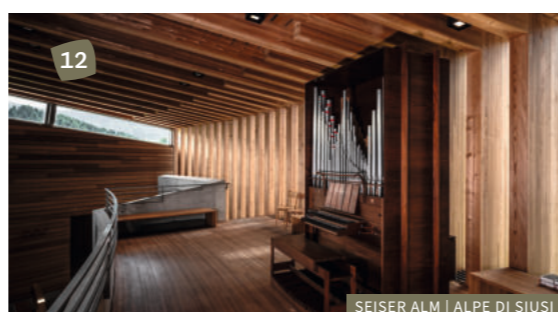
10 Ruine Salegg Rovina di Salego Salegg ruins

Empfohlene Jahreszeit:
April - November
Periodo raccomandato:
aprile - novembre
Recommended period:
April - November



11 Kirche St. Valentin Chiesa San Valentino St. Valentin church

Von Ende Juni bis Anfang September finden
regelmäßig Kirchenführungen statt.
Da fine giugno a inizio settembre hanno
regolarmente luogo visite guidate.
From the end of June to the beginning of Sep-
tember regular guided tours of the church.
T +39 0471 707 024



12 Franziskuskirche in Compatsch Chiesa San Francesco a Compatsch Franziskus church in Compatsch

Compatsch 26, Seiser Alm / Alpe di Siusi
Gottesdienste: Zwischen Weihnachten und
Ostern und von Mitte Juni bis zum 3. Sonntag im
September (Kirchtag).
Messe: Tra Natale e Pasqua e da metà giugno alla
3a domenica in settembre (festa patronale).
Holy masses: Between Christmas and Easter and
from mid-June to the 3rd sunday of September
(parish feast day).



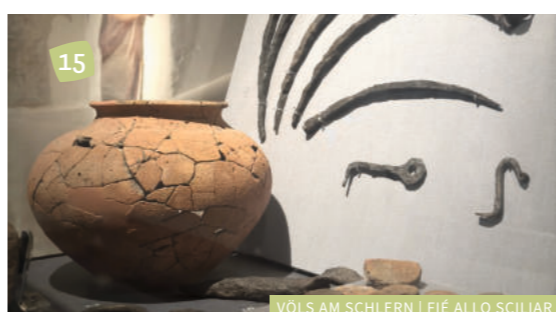
13 Pfarrkirche und Michaelskapelle Chiesa parrocchiale e Cappella di San Michele The Parish Church and the Chapel of St. Michael

Kirchplatz 10 / Piazza della Chiesa 10 / church square 10
T +39 0471 725 023
Pfarrkirche / Chiesa parrocchiale / Parish Church:
Ganzjährig / aperto tutto l'anno / yearlong
Michaelskapelle / Cappella di San Michele / Chapel of St. Michael:
Führungen im Sommer / visite guidate in
estate / guided tours in summertime



14 St. Michael-Pfarrmuseum Museo parrocchiale San Michele St. Michael Parish Museum

Kirchplatz 10 / Piazza della Chiesa 10 / church square 10
Empfohlene Jahreszeit: Juni - September,
im Rahmen von Führungen geöffnet.
Periodo raccomandato: giugno - settembre,
aperto nell'ambito di visite guidate.
Recommended period: June - September,
open as part of guided tours.



15 Archeologiemuseum Museo archeologico Museum of Archeology

Boznerstraße 4 / Via Bolzano 4
Empfohlene Jahreszeit: Juni - September,
im Rahmen von Führungen geöffnet.
Periodo raccomandato: giugno - settembre,
aperto nell'ambito di visite guidate.
Recommended period: June - September,
open as part of guided tours.



16 Kirche St. Peter am Bichl Chiesa di San Pietro sul Colle Church of St. Peter by the hill

Peterbühl / Colle di San Pietro /
St. Peter by the hill
T +39 0471 725 047
Geöffnet nur im Rahmen von Führungen im
Sommer / Aperto solo nell'ambito di visite
guidate in estate / Opened only as part of
guided tours in summertime.



16 Grabungen Scavi Excavations

Start am Friedhofspark Völs, ganzjährig
begehbar, Dauer: ca. 30 Minuten.
Partenza dal Parco del Cimitero di Fiè,
accessibile tutto l'anno, durata: circa 30 min.
Start at the Cemetery Park in Völs,
accessible yearlong, duration:
approximately 30 minutes.



17 Kirche St. Konstantin Chiesa di San Costantino St. Konstantin Church

St. Konstantin
San Costantino
T +39 0471 725 047
Kann nur von außen besichtigt werden.
Può essere visitata solo dall'esterno.
Can only be visited from the outside.



18 Schloss Prösel Castel Prösel's Castle Prösel's

Prösel 2 / Presule 2
T +39 0471 601 062
Führungen / visite guidate / guided tours: 01.05. - 31.10.
(täglich/ogni giorno/daily) & 09.01. - 13.03. (einmal die
Woche / una volta la settimana / once a week)
So. - Fr. / dom. - ven. / Sun. - Fri.
schloss-proesels.seiseralm.it



19 Moarmüller Mühle Mulino Moarmüller Moarmüller Mill

Schlernstraße 45
Via Sciliar 45
Im Rahmen von Führungen geöffnet.
Aperto nell'ambito di visite guidate.
Open as part of guided tours.



20 Steger Säge Segheria veneziana Venetian saw mill

Weißlahn 14 | St. Zyprian / S. Cipriano
T +39 0471 708 110
Öffnungszeiten und Vorführung:
Orari di apertura e dimostrazione:
Opening hours and demonstration:
seiseralm.guest.net/events



21 Pfarrkirche zum Heiligen Georg Chiesa parrocchiale di San Giorgio Parish church St. Georg

Dorfzentrum Tiers
Centro del paese di Tires
Village centre Tiers
Ganzjährig / aperto tutto l'anno / yearlong
08:00 - 18:00 h



22 Kapelle von St. Sebastian Capella San Sebastiano Chapel St. Sebastian

Oberhalb des Dorfzentrums von Tiers
Sopra il centro del paese di Tires
Above the village centre Tiers
Kann nur von außen besichtigt werden.
Può essere visitata solo dall'esterno.
Can only be visited from the outside.



23 Kapelle von St. Zyprian Capella San Cipriano Chapel of St. Zyprian

St. Zyprian
San Cipriano
Kann nur von außen besichtigt werden.
Può essere visitata solo dall'esterno.
Can only be visited from the outside.



Culture Highlights

Explore the Dolomites



EINKEHRMÖGLICHKEITEN PUNTI DI RISTORO REFRESHMENT STOPS



Kulinarische Leckerbissen und gastronomische Highlights.
Bontà culinarie e chicche gastronomiche.
Culinary pleasures and gourmet highlights.



SÜDTIROL ALTO ADIGE GUEST PASS



Kostenlos und umweltfreundlich die Gegend entdecken.
Alla scoperta dei dintorni - Gratis e in modo ecologico.
Discovering the surroundings - Free of charge and ecological.



SHUTTLE- UND LINIENBUSSE BUS NAVETTA E LINEE PUBBLICHE SHUTTLE AND PUBLIC BUSES



Busverbindungen in der Dolomitenregion Seiser Alm.
Collegamenti bus nella regione dolomitica Alpe di Siusi.
Bus connections in the Dolomites Region Seiser Alm.

www.suedtirolmobil.info | www.altoadigemobilita.info



Mehr Nähe. Mehr Bank.
Più vicini. Più banca.



**KASTELRUTH
CASTELROTTO**

- 1 Trachtenmuseum
Museo dei costumi tradizionali
Traditional costume museum
- 2 Bauernmuseum
Museo contadino
Farmer's Museum
- 3 Schulmuseum
Museo della scuola
School museum

4 Museum Nostalgie Ski
Museo dello sci nostalgico
Museum nostalgic ski

- 5 Kastelruther Spatzenmuseum
Museo dei "Kastelruther Spatzen"
"Kastelruther Spatzen" Museum
- 6 Schusterwerkstatt
Laboratorio di calzoleria
Shoemaker workshop
- 7 Trostburg bei Waidbruck
Castel Forte a Ponte Gardena
Trostburg Castel in Waidbruck

**SEIS AM SCHLERN
SIUSI ALLO SCILIAR**

- 8 Naturparkhaus Schlern-Rosengarten
Centro Visite del Parco naturale Sciliar-Catinaccio
Visitor Center Nature Park Schlern-Rosengarten
- 9 Ruine Hauenstein
Rovina di Castelvecchio
The ruins of Hauenstein
- 10 Ruine Salegg
Rovina di Salego
Salegg ruins

11 Kirche St. Valentin
Chiesa San Valentino
St. Valentin church

- SEISER ALM
ALPE DI SIUSI**
- 12 Franziskuskirche in Compatsch
Chiesa San Francesco a Compatsch
Franziskus church in Compatsch

**VÖLS AM SCHLERN
FIÉ ALLO SCILIAR**

- 13 Pfarrkirche und Michaelskapelle
Chiesa parrocchiale e Cappella di San Michele
The Parish Church and the Chapel of St. Michael
- 14 St. Michael-Pfarrmuseum
Museo parrocchiale
St. Michael Parish Museum
- 15 Archeologiemuseum
Museo archeologico
Museum of Archeology

16 Kirche St. Peter am Bichl
Chiesa di San Pietro sul Colle
Church of St. Peter by the hill

- 16a Themenweg Peterbühl
Sentiero tematico Colle di San Pietro
Theme trail Peterbühl
- 17 Kirche St. Konstantin
Chiesa di San Costantino
St. Konstantin Church
- 18 Schloss Prösels
Castel Prösels
Castle Prösels

19 Moarmüller Mühle
Mulino Moarmüller
Moarmüller Mill

- TIERS AM ROSENGARTEN
TIRES AL CATINACCIO**
- 20 Steger Säge
Segheria veneziana
Venetian saw mill
 - 21 Pfarrkirche zum Heiligen Georg
Chiesa parrocchiale di San Giorgio
Parish church St. George

22 Kapelle von St. Sebastian
Capella San Sebastiano
Chapel St. Sebastian

- 23 Kapelle von St. Zyprian
Capella San Cipriano
Chapel of St. Zyprian

**Legende
Leggenda
Legend**

- Museo / Museo / Museum
- Kirche / Chiesa / Church
- Ruine / Rovina / Ruin
- Mühle / Mulino / Mill
- Themenweg / Sentiero tematico / Theme trail

Foto: Martin Kompatscher, Fabian Dalpiaz, Werner Dopfer, Manuel Pätz, Sigi, Burgenerhof, Helmuth Rie, A. Oberer, M. Egger, ÖAM Südwest Tirol, ÖAM Südwest Tirol, ÖAM Südwest Tirol, ÖAM Südwest Tirol